

# Notre Province

Trimestriel N°52 - Décembre 2010 - [www.provincedeliege.be](http://www.provincedeliege.be)



## Budget 2011 et Axes prioritaires

Le Conseil provincial de Liège a voté le budget 2011 et a présenté ses grands projets pour l'année à venir. Stabilité, créativité et proximité sont les maîtres mots pour le futur. L'Institution a également discuté des axes prioritaires lors de 2 séances spéciales du Conseil. Compte rendu en [page 4](#)



## Volontariat

Le 3<sup>e</sup> Salon du Volontariat se déroulera les 4, 5 et 6 février 2011. Plus de 6.400 visiteurs ont arpenté les allées de l'Abbaye Saint-Laurent en 2010. Cette année encore, plus de 100 associations se présenteront aux volontaires désireux de s'engager au service des autres. [Page 5](#)



## Achève-moi

Les résultats du grand concours littéraire de nouvelles en langue française sont connus. Le concept : achever un des récits proposés par 8 auteurs de la Communauté française. 1.000 participants provenant du monde entier. Présentation des résultats et des lauréats en [page 10](#)



# openado

Orientation Prévention Enfants et Adolescents, openado, est un espace d'accueil réservé aux enfants et adolescents mais aussi aux familles et aux professionnels. C'est un lieu d'accueil, d'information, de prévention et d'accompagnement parrainé par le pédopsychiatre français Marcel Rufo. [Pages 2 et 3](#)



### Katty Firquet

Députée provinciale en charge des Affaires sociales et des Etablissements hospitaliers provinciaux

Depuis de nombreuses années, le Département des Affaires sociales a créé et développé différents services et initiatives concernant les jeunes, les familles mais aussi les professionnels des secteurs psycho – médico – sociaux.

Séduits par le modèle français des « Maison des Adolescents » et afin de répondre au mieux aux besoins de ce public, nous avons décidé de regrouper ces services dans un même lieu. C'est ainsi que, sous le parrainage du Professeur Marcel RUFO, Pédopsychiatre, openado a vu le jour en décembre 2010.

openado est un lieu convivial d'accueil, d'écoute, d'information, de prévention et d'accompagnement psycho-social qui permettra aux jeunes et à leur famille d'exprimer gratuitement et en toute confidentialité leurs inquiétudes, leurs questions, leurs réflexions au sujet de toute situation liée à l'enfance et à l'adolescence et d'y trouver une réponse psycho-médico-sociale pertinente.

Nous ajoutons que, soucieux de rendre un service en adéquation avec les réalités de notre société, nous souhaitons que chaque demande, chaque situation soit, pour l'équipe, l'occasion de s'adapter et de se former aux spécificités des diverses demandes en continue évolution.

## 3 questions à Marcel Rufo

« Ce qui importe pour les adolescents, c'est d'abord l'opinion qu'on a d'eux. C'est la famille qui est le médicament générique pour aller mieux »



Marcel Rufo, grand pédopsychiatre français, a accepté d'être le parrain de l'openado que vous découvrirez en page 3. Il est bien connu pour ses nombreuses publications et ses apparitions télévisées, notamment « Allo Rufo » sur France 5. Il dirige actuellement la Maison des Adolescents à Marseille.

### Comment est née la collaboration entre la Province de Liège et vous et en quoi consiste-t-elle ?

Tout cela découle d'une série de rencontres sous l'impulsion de Mme Ann Chevalier, ancienne Députée provinciale en charge des Affaires sociales et des Etablissements hospitaliers provinciaux à Paris et à Marseille. Nous voulions mettre en place des échanges de professionnels pour enrichir les mises en œuvre thérapeutiques, cognitives, éducatives et de soutien de nos différents services. Cette collaboration a un énorme intérêt ; elle est indispensable pour les médecins, la mobilité étant une condition incontournable pour s'engager dans une carrière publique. A l'avenir, nous pourrions envisager une expertise effectuée par une équipe interdisciplinaire désignée pour un audit d'établissement à établissement : les liégeois viendraient proposer une évaluation aux marseillais et inversement.

### Comment envisagez-vous l'avenir des « Maisons des Adolescents » ?

Il existe en France une cinquantaine de maisons d'adolescents, nous allons arriver à cent, soit à peu près une par département. Le développement est aussi important dans les départements d'Outre-mer (en Polynésie française par exemple). Une fédération d'enseignement est en route avec le diplôme inter-universitaire « santé et adolescence. » De même « Actions for Teen » est une association européenne qui s'est développée avec Bruxelles et le secteur privé pour la mise en place de structures de Mai-

sons des adolescents, notamment dans les pays émergents : Bulgarie, Roumanie. Tout cela nous fait envisager la proposition d'une journée européenne, voire d'un enseignement européen pour la médecine des adolescents.

### Comment éduquer ses enfants : quels conseils pourriez-vous donner aux parents ?

Tout d'abord, je tiens à préciser que les ados vont mieux qu'avant. D'ailleurs, 85 % vont très bien. Simplement ils doutent de leur avenir, débattent avec leurs parents et, souvent, manquent d'assurance : en fait ils sont adolescents. Les 15 % qui vont mal, vont mal dans tous les secteurs, dans tous leurs comportements et attitudes : conduites à risques, addictions, toxicomanie, auto et hétéroagressivité, arrêt de la scolarité, trouble du sommeil, trouble des conduites sexuelles... Il faut insister sur le fait que c'est un faisceau de signes qui marque le malaise et non pas un symptôme isolé. Le pire des comportements étant le suicide, deuxième cause de mortalité à l'adolescence.

Le conseil le plus simple consiste dans le fait de rester supporter de ses adolescents. Le supporter est celui qui soutient quand tout va mal. Ce qui importe pour les adolescents c'est d'abord l'opinion qu'on a d'eux. C'est la famille qui est le médicament générique pour aller mieux. Il faut tenir bon, comme la montée au pré-serré d'un voilier, contre le vent, sachant qu'un jour nous arriverons à bon port. ■

### Notre Province

Trimestriel édité par la Province de Liège et distribué par La Poste à tous ses habitants (84 communes).

Direction de la Communication et du Protocole de la Province de Liège  
Directeur : Fausto BOZZI  
Rédacteur en chef : Karl MARÉCHAL  
Rue Haute Sauvenière, 19 - 4000 Liège  
Tél. : 04/237.26.00 Fax : 04/250.06.10  
Courriel : notreprovince@provincedeliege.be

- Rédaction : Véronique COMPÈRE, Michel COPPE, Jean-Marc CROUGHS, Gaëlle DAERDEN, Damien DEJARDIN, Eddy LAMBERT, Rebecca MULLENS, Pauline NIZET (stagiaire)  
- Illustrations et photos : ASO, Pierre EXSTEEN, Gérard GUISSARD, Michel KRAKOWSKI, Getty Images, Henri VANDE WEERDT  
- Mise en page : Cellule graphique  
- Impression : Imprimerie DB Print (Bruxelles)

# Ouverture d'openado

## Orientation Prévention Enfants et Adolescents

**Le 10 décembre dernier s'est ouvert à Liège, rue Beeckman, le premier openado, plus communément appelé « Maison des Enfants et des Adolescents ». Mis en place à l'initiative de Katty Firquet, Députée en charge des Affaires Sociales et soutenu par le pédopsychiatre français Marcel Rufo, ce centre est un lieu d'accueil, d'information, de prévention et d'accompagnement ouvert aux enfants et aux adolescents jusque 25 ans ainsi qu'à leur famille et aux professionnels.**

Les adolescents, à mi-chemin entre l'enfance et l'âge adulte, font face à des problématiques spécifiques qui nécessitent une prise en charge adaptée. Inspiré du modèle français de la Maison de Solenn à Paris; nom de la fille du journaliste et écrivain Patrick Poivre d'Arvor qui s'est suicidée en 1995 alors qu'elle luttait contre l'anorexie; le centre openado regroupe une équipe pluridisciplinaire : psychologues, assistantes sociales... qui proposent un accueil gratuit et confidentiel. Ces professionnels tentent d'apporter des réponses aux sujets qui préoccupent les adolescents : la scolarité, la sexualité, la dépendance, les problèmes relationnels ou familiaux...

### Une équipe pluridisciplinaire

L'openado propose également un espace de consultations, en entretiens individuels ou familiaux, avec des psychologues. L'accueil sera effectué par des assistantes sociales et psychologues (pose

du diagnostic sur plusieurs rendez-vous et, le cas échéant, orientation vers d'autres services provinciaux ou vers le réseau psycho-médico-social). L'orientation se fera vers le réseau PMS, les acteurs de terrain spécialisés. Un véritable accompagnement, là aussi, pour assurer la transition de la prise en charge vers un de nos 60 partenaires de départ...

### Un ensemble d'actions collectives

Tous ces services travaillent en collaboration afin de créer un lieu ouvert où sera privilégié un travail transversal entre tous les services provinciaux. L'openado propose également des « groupes de rencontres », composés d'adolescents et de professionnels qui souhaitent échanger par rapport à une problématique récurrente. Enfin, l'openado prévoit d'être présente à différentes manifestations de la Province de Liège. ■

#### Infos :

openado se situe rue Beeckman, 26 à Liège. Il sera accessible au public à partir du 4 janvier 2011 du mardi au vendredi entre 9h et 17h avec une nocturne le jeudi jusqu'à 20h et le samedi matin entre 9h et midi. Vous pouvez vous y rendre avec ou sans rendez-vous. L'openado a aussi son site internet : [www.openado.be](http://www.openado.be), où vous trouverez toutes les informations complémentaires. On les retrouvera également lors de toutes les manifestations festives dans la ville de Liège (les Ardentes, Liège plage...) où vous pourrez poser toutes vos questions sur le service.

Contact : 04/237.93.18 ou par mail via [openado@provincedeliege.be](mailto:openado@provincedeliege.be).



Espace d'accueil et de consultation, openado est un lieu de rencontre entre enfants, adolescents, parents et professionnels. Les pièces ont été aménagées par un architecte d'intérieur afin de favoriser l'échange et la discussion en toute confidentialité. Ordinateurs et livres sont à la disposition des jeunes qui voudraient venir décompresser dans cet espace.

*La Députée provinciale en charge des Affaires sociales, Katty Firquet a inauguré l'espace openado en présence de nombreux professionnels du secteur. Ceux-ci ont pu découvrir les locaux situés rue Beeckman à Liège.*



# Budget 2011 : la Province est prête pour demain !

L'année 2010 se termine et 2011 se profile à l'horizon. Qui dit nouvelle année, dit nouveau budget. En novembre dernier, le Conseil provincial a voté celui de la Province de Liège. L'équilibre budgétaire est respecté et la Province de Liège est donc en accord avec les recommandations émises par la Région wallonne.

A l'exercice ordinaire (qui assure le fonctionnement quotidien de la Province) le montant des recettes est de 270.759.047,50 € et celui des dépenses de 271.092.134,69 €. Mais le résultat global intègre le résultat et les dépenses des exercices antérieurs, ainsi que les prélèvements en faveur du budget extraordinaire et est donc en boni.

L'exercice extraordinaire (qui permet à la Province de réaliser certains investissements) enregistre un montant de 35.508.022 €. Ce montant permettra de réaliser des projets répondant aux besoins des citoyens.

Le Collège provincial écarte une nouvelle fois toute augmentation de la fiscalité en axant ses efforts sur une concentration des dépenses. D'ailleurs, dans cette matière, l'Institution provinciale fait office de très bon élève en ayant le 3<sup>e</sup> taux le plus bas.

## Créativité, réactivité, proximité et stabilité

Tels sont les 4 grands principes de ces prévisions pour les 12 mois à venir. Le budget extraordinaire permettra la construction de la phase 2 de la Maison de la formation basée à Seraing mais aussi la création de



L'ensemble du Collège a présenté à la presse le budget 2011, c'est-à-dire les prévisions des recettes et des dépenses pour l'année à venir.

3 terrains multisports au Tennis de Huy à la Sarthe. Des partenariats vont être mis en place avec différentes communes de notre province afin de favoriser le covoiturage et d'aménager des terrains synthétiques de football et ce, dans un souci de rationalisation et de mutualisation des infrastructures. Des travaux de prévention en matière de sécurité dans les établissements scolaires seront également entrepris. « Une mission nous lie, mieux fonctionner ensemble, grâce aux agents et pour nos agents afin que la Province soit, avant tout, un service public au service du public. Les moyens d'agir fixés par ce budget 2011 permettent à

la Province de Liège de figurer, encore, et n'en déplaise à certains, au nombre des acteurs politiques les plus aptes à réduire la fracture économique et sociale que nous subissons tous ensemble. Maîtriser, écouter, répondre, stabiliser, créer, réagir... ont été les maîtres mots du Collège provincial » explique Christophe Lacroix, Député provincial en charge du budget.

Malgré la crise, l'année 2011 sera donc riche en projets créatifs et de proximité pour la Province de Liège, toujours dans le but d'être plus proche des citoyens. ■

## La Province a déterminé ses missions prioritaires

Ce jeudi 16 décembre 2010 restera indubitablement une date importante pour la Province de Liège puisque le Conseil provincial a marqué son accord, à l'unanimité, sur un texte de synthèse reprenant les missions que l'institution provinciale se propose d'assurer à l'avenir pour garantir la meilleure efficacité des services rendus aux citoyens mais aussi

aux communes, les partenaires naturels de la Province.

Que les Conseillers provinciaux des quatre partis démocratiques (PS – MR – CDH – Ecolo) s'accordent sur un texte fondamental pour le futur de la Province de Liège est significatif de la ferme volonté, au-delà des spécificités de chacun, de préserver un pouvoir de proximité dont la pertinence

a été démontrée dans un document de travail intitulé « La Province de Liège, pour quoi faire ? » et établi par les Services de Mme la Greffière provinciale avec la collaboration d'un comité scientifique au sein duquel siégeaient des personnalités indépendantes comme le professeur Christian Behrendt ou le représentant de la société BSB Management Consulting, M. Philippe Barzin.

La question est un rien provocatrice. Néanmoins, elle a le mérite de susciter une réponse précise sur les missions prioritaires d'un pouvoir de proximité comme l'est l'institution provinciale. Consciente de son rôle d'ensemblier, la Province de Liège a entrepris, depuis plusieurs années, des démarches facilitant, sous diverses formes, des coordinations entre différents intervenants publics aux premiers rangs desquels les communes liégeoises font figure de partenaires naturels.

C'est donc très logiquement pour poursuivre cette ligne de conduite mettant en exergue la pertinence

provinciale au travers de solides relations avec les communes mais aussi pour répondre à la demande du Gouvernement wallon désireux de définir précisément les missions prioritaires des provinces, qu'il était opportun de rassembler dans un document intitulé « La Province de Liège, pour quoi faire ? » différents éléments qui contribuent, le plus objectivement possible, à établir une analyse fine des missions exercées par l'institution provinciale liégeoise ainsi que le rôle que celle-ci doit jouer pour rencontrer les attentes et les besoins des mandataires communaux.

Ce travail de réflexion et d'analyse entrepris par la Province de Liège s'inscrit pleinement dans une démarche progressive qui lui est propre et qu'elle avait déjà développée dans ses actions (Collèges communaux avec les communes, création de la Coordination provinciale...), conformément à la Déclaration de Politique Régionale. ■



Christian Behrendt, professeur à l'Université de Liège, fait partie du comité scientifique qui a mené la réflexion sur les axes prioritaires et Philippe Barzin, Administrateur délégué de la société BSB Management Consulting ont tous deux pris la parole lors de ces Conseils consacrés aux axes prioritaires.

# Ensemble, pour la 3<sup>e</sup> fois !

**C'est dans le cadre de l'année européenne du volontariat que la Province de Liège organise son 3<sup>e</sup> salon du Volontariat, les 4, 5 et 6 février prochains à l'ancienne Abbaye Saint-Laurent à Liège.**

Dans la foulée du succès des deux éditions précédentes, de nombreuses associations ont vu leurs rangs de volontaires s'élargir ; au total, 1.594 personnes se sont engagées. Mais la demande ne cesse de croître et ce troisième salon, point de rencontre entre les associations et les volontaires potentiels, s'inscrit parfaitement dans le programme de l'année. « En effet, l'année 2011 sera l'année européenne du volontariat, il m'apparaît évident de renforcer le projet qui répond parfaitement à un besoin de l'associatif et à une volonté de nombreuses personnes, de tous profils, de s'engager auprès d'ASBL » déclare Katty Firquet, Députée en charge des Affaires sociales de la Province de Liège.

10 à 14% de la population belge serait impliquée dans des activités volontaires. Sans eux, peu d'associations pourraient fonctionner et offrir des services de qualité. La Province de Liège a réussi à créer un relais d'information entre les deux grâce au Salon du Volontariat, mais également grâce à la création d'un site internet qui permet la mise en ligne gratuite d'annonces venant des associations et des volontaires.

Pour offrir une représentation très large du volontariat social, le salon rassemblera plus de 100 associations, regroupées en sept thèmes : jeunesse, aide sociale en général, famille, personne handicapée, personne âgée, santé et coopération



*Vous étiez plus de 6.400 à arpenter les allées du Salon du Volontariat l'an dernier.*

au développement. Ce panel d'activités permettra à chaque visiteur présent de trouver des pistes en fonction de son profil (étudiant, retraité...). Comme chaque année, le vendredi permettra aux étudiants de visiter le salon.

## Un programme riche

En plus de la présentation des associations, le salon propose plusieurs conférences reprenant des sujets d'actualité en matière de volontariat ainsi que des témoignages de volontaires. Un volet juridique sera mis en place pour répondre aux questions relatives aux droits et aux devoirs des volontaires.

Enfin, pour être accessible à tous, des traductions gestuelles seront proposées pour les personnes sourdes et muettes. ■

## 3<sup>e</sup> Salon du Volontariat à Liège

les 4, 5 et 6 février 2011, de 10h à 18h (vendredi et samedi) et de 10h à 16h (le dimanche) à l'Abbaye Saint-Laurent (rue St-Laurent, 79 à Liège).

Entrée gratuite. Parking et accessibilité aux personnes à mobilité réduite.

Infos : 04/237.2749

salonduvolontariat@provincedeliege.be

www.provincedeliege.be/volontariat/social

## La Province de Liège dit non à la disparition des poiriers

Le « Feu Bactérien » et la « Rouille grillagée du poirier », deux maladies qui attaquent les poiriers, sont devenues une tragique réalité en Province de Liège. De nombreuses variétés de poires ont déjà disparu et, si l'on ne fait rien, les scientifiques s'accordent pour dire que les poiriers auront disparu de nos régions d'ici 5 à 10 ans.

« Ce sera un désastre, précise M. Julien Mestrez, Député Provincial en charge de l'Agriculture, je ne pouvais donc pas rester insensible à cette problématique qui me fut relayée par plusieurs mandataires du Pays de Herve. La Province de Liège a ainsi débloqué les fonds pour entamer un programme de lutte spécifique confié à l'asbl PROFRUIT ».

En 1 an de travail, ce plan a permis de remédier à des foyers d'infections dans 35 des 84 communes liégeoises. Un bilan-constat qui devrait néanmoins encore s'alourdir puisque les autres communes n'ont pas encore été visitées. Outre ce programme, des brochures

explicatives sur les deux maladies ont été éditées et des formations sont données par l'asbl PROFRUIT aux ouvriers communaux en charge des plantations afin qu'ils puissent déceler les infections.

En 2011, la Province de Liège poursuivra son action afin de sensibiliser encore plus le grand public. Enfin, conscientes de la gravité de la situation, certaines communes telles Herve, Soumagne et Fléron ont déjà pris des arrêtés spéciaux pour interdire les plantations sensibles à ces maladies. Mais pour gagner la bataille, il faut une mobilisation de tous : ainsi, il est demandé aux jardiniers amateurs (et aux professionnels du secteur) de surveiller leurs jardins et principalement leurs genévriers (qui constituent des souches de la maladie). En cas de symptômes ou de doutes, ils peuvent contacter leur commune. ■

Infos : Michaël Dossin  
ASBL PROFRUIT  
04/345.90.01



*Les signes de l'infection sont réellement visibles, n'hésitez pas à sonner l'alarme.*

# L'avenir de la presse réside dans la formation

Quel avenir pour la presse régionale ? Tel était le thème d'un colloque organisé le 14 décembre dernier par la catégorie sociale de la Haute Ecole de la Province de Liège, en collaboration avec la Maison de la Presse liégeoise. Celle-ci, comme l'a déclaré en ouverture son Président, Marc Gérardy, s'inquiète des suppressions d'emplois de journaliste et de la dégradation des conditions de travail.

Interpellé par la Maison de la Presse, le Député-Président de la Province de Liège, André Gilles, a souhaité consacrer une journée de réflexion et de débat à cette problématique. « J'attends de ce colloque, tout comme des Etats Généraux des Médias de la Communauté Wallonie-Bruxelles (lancés le 16 décembre, NDLR), que l'on aille plus loin que le constat et l'analyse des causes, a déclaré le Député provincial-Président en début de séance. Il s'agit de se retrousser les manches pour s'adapter à un contexte en évolution constante et construire un nouvel avenir. » Le colloque, qui s'est tenu au Campus

de la Haute Ecole provinciale à Jemeppe, consistait en plusieurs exposés et trois ateliers consacrés au modèle économique de la presse régionale, aux attentes des lecteurs et auditeurs et à la relation entre une région et sa presse. Le premier orateur, Jean-François Dumont, Secrétaire Général adjoint de l'Association des Journalistes Professionnels, tout en reconnaissant la gravité de la situation, a tenu à nuancer : « Sur le plan commercial, les médias à vocation régionale s'en sortent mieux, ou moins mal. Leur part de marché a augmenté et la chute de leurs ventes est moins sévère. » Plusieurs invités français sont intervenus, parmi lesquels Jean-Pierre de Kerraoul, éditeur de journaux régionaux et ancien Président du Syndicat de la presse hebdomadaire régionale française. Pour lui, la presse ne pourra surmonter le choc concurrentiel que représente internet que par un gros effort de formation et en faisant preuve de créativité et réactivité.

« Je ne crois pas que l'avenir soit forcément



De nombreux journalistes ont participé au colloque. Parmi eux, de gauche à droite : Fabrice Grosfilley, Rédacteur en chef RTL-TVI, Bel Rtl et Rtl info, Eric Schonbrodt Directeur Général de Sud Presse, Dominique D'Olne Directeur RTBF Radio, Ralph Van Krinkelveldt Rédacteur en chef DH, Didier Hamann Directeur général du Journal Le Soir.

sombre. Il dépend terriblement de vous ! » a-t-il lancé à l'adresse des étudiants. Fabrice Grosfilley, Rédacteur en chef des journaux de RTL-TVI, a bien résumé le message qui ressortait : « Avant, la radio annonçait, la télé montrait et la presse écrite replaçait dans le contexte

et expliquait. Aujourd'hui, tous les journalistes sont en concurrence sur le même terrain de jeu : internet. Le défi sera d'articuler les différentes infos, de la locale à l'internationale, sur différents supports. » ■

## Tous en scène !

Désireuse de promouvoir et d'aider le milieu théâtral, la Province de Liège a mis sur pied le programme « Odyssée théâtre » qui consiste en un accompagnement des compagnies de théâtre amateur.

Un animateur joue le rôle de relais entre le milieu théâtral et le Service Culture de la Province de Liège. Il est à la disposition des compagnies afin de répondre au mieux aux besoins de chacune d'entre elles et il élabore un projet personnel. Ce dernier est donc le résultat de la collaboration entre les deux parties. Il se doit évidemment d'être en adéquation avec la personnalité et le processus de travail de chaque compagnie.

### 3 spectacles pour 10 €

La volonté profonde de cet accompagnement est d'encourager et de soutenir les démarches originales et personnelles des artistes amateurs. L'aide proposée est aussi diversifiée

que spécifique : prêt de matériel, conseils de professionnels dans les domaines de la mise en scène, du maquillage, de la conception... mais aussi campagne générale de promotion (encarts publicitaires, affiches, dépliants...).

Les compagnies ont également la possibilité de prendre part au « Passe-Odyssée ». Complémentairement aux aides précitées, un système de « passe » a été mis en place pour, d'une part favoriser l'échange de spectateurs entre compagnies et d'autre part élargir le public global. Il permet l'entrée à trois représentations au prix démocratique de 10 €. Pour découvrir les prochaines pièces à l'affiche, rendez-vous vite dans nos pages agenda. ■

Infos : Service Culture de la Province de Liège au 04/237 97 28 ou [theatre@provincedeliege.be](mailto:theatre@provincedeliege.be) [www.odysee theatre.be](http://www.odysee theatre.be)

## Fête du Futsal pour les jeunes



Organisé pour la deuxième année consécutive, le Tournoi de Noël Indoor de Futsal de la Province de Liège aura lieu du 3 au 8 janvier 2011. Cette édition sera parrainée par Dominique D'Onofrio, entraîneur du Standard. Bien qu'ayant lieu pendant la trêve hivernale et malgré la convivialité qui le caractérise, ce tournoi tient à se rapprocher au maximum des conditions officielles de compétition. Réservée aux équipes de football et de futsal inscrites à l'Union Belge (les clubs participeront au tournoi sous leur appellation officielle, le nom d'un sponsor pouvant éventuellement y être ajouté), la compétition s'adresse exclusivement aux

catégories de jeunes de 8 à 15 ans, c'est-à-dire les Diablotins (U8-U9), Préminimes (U10-U11), Minimes (U12-U13) et Cadets (U14-U15). Ce sont d'ailleurs des arbitres officiels qui veilleront à la stricte application des Lois du Jeu de Futsal en vigueur à l'U.R.B.S.F.A.

La phase éliminatoire du tournoi se déroulera à Loncin, Wanze, Verviers, Bressoux, Fléron et Beyne, du 3 au 6 janvier 2011. Les journées éliminatoires se dérouleront les 3 et 4 janvier, les 1/8èmes et 1/4 de Finales le 6 janvier et la journée finale (1/2 + Finales) le samedi 8 janvier à la salle de Fléron, sur 2 terrains. Ce tournoi ne poursuit pas un but commercial mais est exclusivement basé sur l'activité sportive, le plaisir de jouer, le respect et la convivialité. Seul un droit d'inscription modique de 30€ est demandé et l'entrée aux matches est entièrement gratuite. Les 4 équipes lauréates recevront 15 places pour assister à un match du Standard. Les inscriptions étaient clôturées le 10 décembre, mais n'hésitez pas à aller encourager les jeunes sur les différents sites. ■

Infos : Maison des Sports de la Province de Liège  
04/237 91 00



## Une Province au cœur de l'Europe Théâtre Sans Frontières

Dans le cadre de l'Exposition Universelle de Shanghai, Messieurs les Députés George Pire et Julien Mestrez se sont rendu en Chine du 24 au 31 octobre dernier pour représenter la Province de Liège. Découlant des liens privilégiés que la Province entretient avec la Province chinoise de Fujian, au travers d'une



Les Députés provinciaux Georges Pire et Julien Mestrez entourent l'agent économique de l'AWEX basé à Shanghai, Monsieur Stefano Smars.

Charte d'Amitié et de Collaboration, l'invitation du Commissaire général, Monsieur Léo Delcroix, apparaissait comme une évidence.

Après réflexion, le Collège provincial a décidé que la Province de Liège s'inscrirait donc dans la mission économique et sectorielle organisée par l'AWEX, l'Agence

Wallonne à l'Exportation et aux Investissements Etrangers. Cette opération, en collaboration avec la SPI+, visait le secteur clé du développement durable, en accord avec le thème général de l'Exposition de Shanghai « Better City, Better Life ».

En plus d'être inscrites dans une démarche de développement durable, 11 des 32 sociétés participantes étaient liégeoises ! Une telle proportion a été rendue possible grâce au soutien de la Province de Liège. Un soutien de différent ordre : logistique d'abord, puisqu'elle leur a offert un DVD promotionnel intitulé « Liège, Key location in Europe », matériel ensuite, en offrant un cadre et une tribune exceptionnels lors de la Journée de la Province de Liège organisée le 29 octobre au Pavillon belge, financière enfin, avec un subsidie octroyé par le Collège Provincial à chaque société. Cette mission a également été l'occasion d'inaugurer, le 26 octobre, la nouvelle ligne directe de TNT entre Liège et Chongqing. Les activités de TNT sont en constante progression et notamment vers l'Asie où 7 vols hebdomadaires vers Shanghai sont désormais possibles.

La Province de Liège, région idéale comme point de départ d'un séjour touristique ou pour s'implanter au cœur de l'Europe, s'ouvre au monde et dans ce cas-ci à la Chine. ■

Dans une volonté de dépasser les barrières de langues et de cultures, cinq villes de l'espace Euregio Meuse-Rhin ont mis sur pied le programme REGIOThéâtre O REGIODanse.

Les prémisses de cette coopération datent de 2006, lorsque le Théâtre de la Place propose à son public d'assister



à un spectacle au Theater aan het Vrijthof à Maastricht. L'opération ayant rencontré un franc succès, trois nouveaux partenaires se sont intégrés au projet : le cultuurcentrum de Hasselt, le Chudoscnik Sunergia d'Eupen et le service culturel de la ville d'Aachen.

Le principe est simple : permettre aux publics d'assister à des représentations de danse et de théâtre au sein même de l'Euregio en rendant la mobilité des spectateurs de ces 5 régions possible grâce à des navettes gratuites. De plus, les représentations sont accessibles à tous puisqu'elles sont surtitrées.

Janvier 2008 voit donc le lancement de ce projet hors du commun et d'une saison de préfiguration de 7 spectacles ; la première saison officielle devra attendre 2009-2010. Grâce notamment à une promotion soutenue (brochures éditées en quatre langues et distribuées dans les cinq villes partenaires, site internet...) et à une programmation de qualité. Cette première saison officielle fut une belle réussite avec une participation de plus de 1.500 spectateurs ! Cette deuxième saison propose 14 sorties euregionales et s'annonce comme un futur succès avec déjà 1.500 tickets vendus !

Pour découvrir les dates des prochaines représentations et toutes les informations utiles, rendez-vous sur le site [www.regiotheatredanse.eu](http://www.regiotheatredanse.eu) ■

Infos : Théâtre de la Place  
Place de l'Yser, 1 à Liège - 04/342.00.00  
[billetterie@theatredelaplace.be](mailto:billetterie@theatredelaplace.be)  
[www.theatredelaplace.be](http://www.theatredelaplace.be)

## (Se) Faire plaisir avec un « Mini-trip Hiver »

La nouvelle brochure « Mini-trips Hiver 2010 » de la Fédération du Tourisme de la Province de Liège est disponible sur demande et téléchargeable en pdf sur les sites internet [www.liegetourisme.be](http://www.liegetourisme.be) et [www.walincoming.be](http://www.walincoming.be). Elle est également présentée sur le marché de Noël de Liège, chalet

Wal'Incoming-FTPL, mais aussi sur le Village de Noël de Bruxelles, Place Sainte-Catherine.

Pour cet hiver, une nouvelle brochure « Mini-trips Hiver 2010-2011 » vous est proposée avec des offres inédites : week-end liégeois cinq étoiles, exposition SOS Planet à la Gare des Guillemins ou encore

une pause familiale au centre sportif et de loisirs Worriken. A côté des nouveautés, on retrouve également les incontournables comme « Liège, Cité Ardente », « Soirée à l'Opéra », « Spa retour aux Sources », « Balade savoureuse au Pays de Herve ». Les séjours que vous pourrez y découvrir sont articulés autour des cinq zones : Aywaille, Huy, Liège, Malmedy, Spa et se déclinent selon les thématiques city-trips, gastronomie, wellness, nature, culture, événement, original et spécial kids et sont, pour l'occasion, agrémentés de quelques propositions hivernales.

Tous les Mini-trips repris dans la brochure Hiver 2010-2011 sont en vente en direct au chalet, ou sous la forme de « bons cadeaux ». En cette période de fin d'année, offrir un séjour ou une excursion en Province de Liège en cadeau, c'est vraiment « le bon plan », d'autant que ceux qui les recevront pourront en profiter tout de suite, pour se requinquer après les réveillons ou faire durer le plaisir en le gardant pour plus tard. ■

Infos : [www.liegetourisme.be](http://www.liegetourisme.be)  
[www.walincoming.be](http://www.walincoming.be)



# Santé, sport, tourisme, culture... Les rendez-vous d

## AMAY

■ 4, 7, 18, 24/01 - 1, 4, 15, 18/02 - 1, 4, 15, 18/02 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune. **Infos** : 04/237 95 05

## ANS

■ 28, 29/01 : Village de la Province. Présentation des services provinciaux et présence de l'ensemble des cars de la Province. **Infos** : 04/220 21 22

## ANTHISNES

■ 14, 28/01 - 11, 25/02 - 11, 25/03 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune. **Infos** : 04/237 95 05  
 ■ 19, 20, 21/01 : le car de dépistage Mammobile sera présent à différents endroits de la commune. **Infos** : 04/237 95 13  
 ■ 31/01 - 04/02 : Présence du Webbus à différents endroits de la commune. **Infos** : 04/330 74 49

## AUBEL

■ 12, 28/01- 23/02 - 7, 25/03 : Présence du Webbus à différents endroits de la commune. **Infos** : 04/330 74 49  
 ■ 3,4/02 : le car de dépistage Prostatomobile - Andropause sera présent à différents endroits de la commune. **Infos** : 04/237 95 13

## AWANS

■ 6, 20/01 - 3, 17/02 - 3, 17/03 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune. **Infos** : 04 237 95 05  
 ■ 18, 19, 20, 21, 24, 25/01 : le car de dépistage Prostatomobile-Andropause sera présent à différents endroits de la commune. **Infos** : 04/237 95 13

## AYWAILLE

■ 4, 18/01 - 1, 15/02 - 1, 15/03 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune. **Infos** : 04/237 95 05

■ 19, 20, 21, 24, 25, 26, 27/01 : le car de dépistage Mammobile sera présent dans la commune. **Infos** : 04/237 95 13

## BASSENGE

■ 3, 5, 17, 19/01 - 2, 7, 16, 21/02 - 2, 7, 16, 21/03 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune. **Infos** : 04/237 95 05

## BERLOZ

■ 10, 24/01 - 14, 28/02 - 14, 28/03 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune. **Infos** : 04/237 95 05

## BEYNE-HEUSAY

■ 21, 22, 23, 24, 25, 28/01 : le car de dépistage Prostatomobile-Andropause sera présent à différents endroits de la commune. **Infos** : 04/237 95 13

## BLENGNY

■ 17, 19/01 - 2, 7, 16, 21/02 - 2, 7, 16, 21/03 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune. **Infos** : 04/237 95 05  
 ■ 7, 10, 11, 12, 13/01 : le car de dépistage Prostatomobile-Andropause sera présent à différents endroits de la commune. **Infos** : 04/237 95 13  
**DOMAINE TOURISTIQUE DE BLENGNY-MINE**  
**Infos** : 04/387 43 33

■ 19/02 : Legend Boucle de Spa : halte sur le parking de Blegny-Mine.  
 ■ 4, 5, 6/03 : 14<sup>e</sup> Salon du Vin de Blegny-Mine.  
 ■ 18/03 : Conférence au CLADIC : « Le travail des femmes et des enfants dans la mine », par Michel Mainjot.

## BURDINNE

■ 11, 12, 13/01 : le car de dépistage Mammobile sera présent dans différents endroits de la commune. **Infos** : 04/237 95 13

## CLAVIER

■ 13, 27/01 - 10, 24/02 - 10, 24/03 : Présence du Bibliobus (Bibliothèque itinérante) à différents endroits de la commune. **Infos** : 04/237 95 05

## DALHEM

■ 17/01 - 7, 21/02 - 7, 21/03 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune. **Infos** : 04/237 95 05

## DONCEEL

■ 10, 24/01 - 14, 28/02 - 14, 28/03 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune. **Infos** : 04/237 95 05

## ENGIS

■ 14, 28/01 - 11, 25/02 - 11, 25/03 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune. **Infos** : 04/237 95 05  
 ■ 27/01 - 15, 16, 22/02 : Présence du Webbus à différents endroits de la commune. **Infos** : 04/330 74 49  
 ■ 3, 4, 6/01 : le car de dépistage Prostatomobile-Andropause sera présent à différents endroits de la commune. **Infos** : 04/237 95 13

## FAIMES

■ 10, 13, 24, 27/01 - 10, 14, 24, 28/02 - 10, 14, 24, 28/03 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune. **Infos** : 04/237 95 05

## FERRIÈRES

■ 7, 21/01 - 4, 18/02 - 4, 18/03 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune. **Infos** : 04/237 95 05

## FEXHE-LE-HAUT-CLOCHER

■ 10, 24/01 - 14, 28/02 - 14, 28/03 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune. **Infos** : 04/237 95 05  
 ■ 3, 4, 5/01 : le car de dépistage Mammobile sera présent à différents endroits de la commune. **Infos** : 04/237 95 13

## FLÉMALLE

■ 6, 20/01 - 3, 17/02 - 3, 17/03 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune. **Infos** : 04/237 95 05

## FLÉRON

■ 19/01 - 2, 16/02 - 2, 16/03 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune. **Infos** : 04/237 95 05

## GRÂCE-HOLLOGNE

■ 13, 27/01 - 10, 24/02 - 10, 24/03 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune. **Infos** : 04/237 95 05  
 ■ 3/10 : Présence du Webbus à différents endroits de la commune. **Infos** : 04/330 74 49

## HÉRON

■ 10, 24/01 - 14, 28/02 - 14, 28/03 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune. **Infos** : 04/237 95 05

## HERSTAL

■ 3, 12, 17, 26/01 - 7, 9, 21, 23/02 - 7, 9, 21, 23/03 : Présence du Bibliobus (Bibliothèque itinérante) à différents endroits de la commune. **Infos** : 04/237 95 05  
 ■ 18/02 : Journée d'étude sur le thème « Aider les Aidants » au Motorium (Rue Saint-Lambert, 84). **Infos** : 04/237 93 43

## HERVE

■ 11, 13, 19, 25, 28/01 - 2, 8, 10, 16, 22, 24/02 - 2, 8, 10, 16, 22, 24/03 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune. **Infos** : 04/237 95 05

## HÉRON

■ 14, 17, 18/01 : le car de dépistage Mammobile sera présent dans différents endroits de la commune. **Infos** : 04/237 95 13

## HUY

■ 25, 26/02 : Village de la Province. Présentation des

services provinciaux et présence de l'ensemble des cars de la Province. **Infos** : 04/220 21 22

## JALHAY

■ 3, 17, 18/01 - 1, 7, 15, 21/02 - 1, 7, 15, 21/03 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune. **Infos** : 04/237 95 05

## JUPRELLE

■ 5, 19/01 - 2, 16/02 - 2, 16/03 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune. **Infos** : 04/237 95 05

## LIÈGE

■ Jusqu'au 7/01 : exposition des calendriers 2011 de « La nouvelle poupée d'encre », à la Bibliothèque des Chiroux (rue des Croisiers, 15). **Infos** : 04/232 86 46  
 ■ 4, 5, 6/02 : 3<sup>e</sup> Salon du Volontariat à l'Abbaye Saint-Laurent (Rue Saint-Laurent, 79).  
 ■ 13/01 à 20h15 au Palais des Congrès : « Après la crise » par Alain Touraine. **Infos** : Office du Tourisme : 04/221 92 21  
 ■ 17/02 à 20h15 au Palais des Congrès : « Crise du multiculturalisme et montée des intégrismes » par Caroline Fourest. **Infos** : Office du Tourisme : 04/221 92 21  
 ■ 17/03 à 20h15 au Palais des Congrès : « Est-il encore possible d'être adolescent aujourd'hui ? » par Marcel Rufo, pédopsychiatre. **Infos** : Office du Tourisme : 04/221 92 21  
 ■ 12, 26/01 - 9, 23/02 - 9, 23/03 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune. **Infos** : 04/237 95 05  
**MUSÉE DE LA VIE WALLONNE**  
**Infos** : 04/237 90 50  
 ■ Jusqu'au 31/12 : 16<sup>e</sup> Salon wallon des métiers d'arts à l'espace Saint-Antoine.  
 ■ Jusqu'au 31/03 : Exposition « Vie de Grenier ».



Découvrez notre Province lors de son village.  
 Etapes à Ans (28 et 29/01), Huy (25 et 26/02), Verviers (25 et 26/03).

Au Centre Nature de Botrange du 29/01 au 20/03 : exposition de peintures contemporaines « L'Art émoi » de Christine Hauglusaine-Keutgen



# e la Province de Liège dans vos villes et communes

## SPECTACLES DU THÉÂTRE DE MARIONNETTES DU MUSÉE DE LA VIE WALLONNE

Infos : 04/237 90 40

- 28/12 : « Le Père Noël a disparu » à 14h30
- 29/12 : « Les chevaliers de la table ronde » à 14h30
- 30/12 : « Orson et Valentin » à 14h30
- 9/01 : « L'enlèvement de Clothilde » à 14h30
- 12/01 : « Le saphir de la reine » à 10h30
- 16/01 : « La légende de Tchantchès » à 10h30
- 19/01 : « La jeunesse d'Ogier le Danois » à 14h30
- 21/01 : « La mort d'Agricant » à 20h
- 23/01 : « Robin des Bois » à 10h30
- 26/01 : « La réconciliation d'Ogier le Danois et de Charlemagne » à 14h30
- 30/01 : « Mais où est passé Tchantchès ? » à 10h30
- 26/02 : « Tchantchès et le mandarin » à 14h30
- 9/02 : « Orson et Valentin » à 14h30
- 13/02 : « Le dragon timide » à 10h30
- 16/02 : « Barbe bleue » à 14h30
- 18/02 : « Renaud de Montaubau » à 20h
- 20/02 : « Charlemagne rencontre Tchantchès » à 10h30
- 23/02 : « La prise de Monfort » à 14h30
- 27/02 : « Les soucis de Tchantchès » à 10h30
- 2/03 : « Harpie la sorcière » à 14h30
- 6/03 : « La paix de Vienne » à 10h30
- 8/03 : « La lampe merveilleuse » à 14h30
- 9/03 : « La belle au bois dormant » à 14h30
- 10/03 : « La confiture du Roi Arthur » à 14h30
- 13/03 : « La ruse de Charlemagne » à 10h30
- 16/03 : « Le prince Roger de Risa » à 14h30
- 18/03 : « Trufalpin puni de ses crimes » à 20h
- 20/03 : « Richard le félon » à 10h30
- 23/03 : « Le combat de Roland et Olivier » à 14h30
- 27/03 : « Tchantchès et Nanesse en vacances » à 10h30
- 30/03 : « Le géant Fier à Bras » à 14h30

## CROISIÈRES SUR LE BATEAU PAYS DE LIÈGE

Infos : 04/387 43 33

■ 4/02 : Croisière « Nouvel An Chinois » sur le bateau Pays de Liège (au départ de Liège).

■ 12, 13, 14/02 : Croisière « Saint-Valentin » sur le bateau Pays de Liège (au départ de Liège).

## LIERNEUX

■ 11, 25/01 – 8, 22/02 – 8, 22/03 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune. Infos : 04/237 95 05

## LIMBOURG

■ 11, 25/01 – 8, 22/02 – 8, 22/03 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune. Infos : 04/237 95 05

## MALMEDY

■ 12, 26/01 – 9, 23/02 – 9, 23/03 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune. Infos : 04/237 95 05

## MARCHIN

■ 13, 27/01 – 10, 24/02 – 10, 24/03 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune. Infos : 04/237 95 05

## MODAVE

■ 6, 13, 20, 27/01 – 3, 10, 17, 24/02 – 3, 10, 17, 24/03 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune. Infos : 04/237 95 05

## NANDRIN

■ 6, 10, 20, 24/01 – 3, 14, 17, 28/02 – 3, 14, 17, 28/03 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune. Infos : 04/237 95 05

## NEUPRÉ

■ 4, 10, 18, 24/01 – 1, 14, 15, 28/02 – 1, 14, 15, 28/03 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune. Infos : 04/237 95 05

## OREYE

■ 6, 18, 20/01 – 1, 3, 15, 17/02 – 1, 3, 15, 17/03 : Présence du Bibliobus dans la commune. Infos : 04/237 95 05

## OUFFET

■ 20/01 – 3, 17/02 – 3, 17/03 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune. Infos : 04/237 95 05

## OUPEYE

■ 3, 12, 17, 26/01 – 7, 9, 21, 23/02 – 7, 9, 21, 23/03 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune. Infos : 04/237 95 05

## PEPINSTER

■ 13, 27/01 – 10, 24/02 – 10, 24/03 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune. Infos : 04/237 95 05

## PLOMBIÈRES

■ 17/01 – 7, 21/02 – 7, 21/03 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune. Infos : 04/237 95 05

■ 13, 14, 17, 18, 19/01 : Présence du Webbus à différents endroits de la commune. Infos : 04/330 74 49

## REMICOURT

■ 10, 24/01 – 14, 28/02 – 14, 28/03 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune. Infos : 04/237 95 05

■ 16, 17, 18/02 : le car de dépistage Prostatmobile – Andropause sera présent à différents endroits de la commune. Infos : 04/237 95 13

## SERAING

■ 10/01 : Présence du Webbus à différents endroits de la commune. Infos : 04/330 74 49

## SOUMAGNE

■ 19/01 – 2, 16/02 – 2, 16/03 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune. Infos : 04/237 95 05

■ 6, 7, 10, 11, 12, 13, 14, 17, 18/01 : le car de dépistage Mammobile sera présent à différents endroits de la commune. Infos : 04/237 95 13

**DOMAINE PROVINCIAL DE WÉGIMONT**

■ 30/01 : Grande balade contée d'hiver « Tour et Détours de la campagne ».

■ 27/03 : Balade contée des enfants.

## SPA

■ 3, 17/01 – 7, 21/02 – 7, 21/03 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune. Infos : 04/237 95 05

## SPRIMONT

■ 4, 14, 18, 28/01 – 1, 11, 15, 25/02 – 1, 11, 15, 25/03 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune. Infos : 04/237 95 05

## STAVELOT

■ 3, 17/01 – 7, 21/02 – 7, 21/03 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune. Infos : 04/237 95 05

## STOUMONT

■ 4, 11, 15, 25/01 – 1, 8, 15,

22/02 – 1, 8, 15, 22/03 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune. Infos : 04/237 95 05

## THEUX

■ 18/01 – 1, 15/02 – 1, 15/03 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune. Infos : 04/237 95 05

## THIMISTER

■ 11, 25/01 – 8, 22/02 – 8, 22/03 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune. Infos : 04/237 95 05

## TINLOT

■ 6, 20/01 – 3, 17/02 – 3, 17/03 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune. Infos : 04/237 95 05

## VERLAINE

■ 13, 14, 27, 28/01 – 10, 11, 24, 25/02 – 10, 11, 24, 25/03 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune. Infos : 04/237 95 05

## VERVIERS

■ 11, 25/01 – 8, 22/02 – 8, 22/03 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune. Infos : 04/237 95 05

■ 25, 26/03 : Village de la Province. Présentation des services provinciaux et présence de l'ensemble des cars de la Province. Infos : 04/220 21 22

## VILLERS-LE-BOUILLET

■ 7, 13, 21, 27/01 – 4, 10, 18, 24/02 – 4, 10, 18, 24/03 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune. Infos : 04/237 95 05

■ 4, 5, 6, 7, 10/01 : le car de dépistage Mammobile sera présent dans différents endroits de la commune. Infos : 04/237 95 13

## VISÉ

■ 12, 17, 26/01 – 7, 9, 21, 23/02 – 7, 9, 21, 23/03 :

Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune.

Infos : 04/237 95 05

■ 14, 17/01 : le car de dépistage Prostatmobile-Andropause sera présent à différents endroits de la commune. Infos : 04/237 95 13

## WAIMES

■ 12, 26/01 – 9, 23/02 – 9, 23/03 : Présence du Bibliobus à différents endroits de la commune. Infos : 04/237 95 05

## CENTRE NATURE DE BOTRANGE

Infos : 080/44 03 00

■ Du 29/01 au 20/03 : exposition de peintures contemporaines « L'Art émoi », de Christine Hauglusaine-Keutgen. Tous les jours de 10h à 18h – Entrée libre.

■ 27/02 : promenade naturaliste : « Ambiance hivernale », de 10h à 15h.

■ 6/03 : promenade naturaliste « Le réveil de la nature » de 13h30 à 16h30.

■ 12/03 : promenade naturaliste « Saveur, senteur et voix des Fagnes » de 10h30 à 16h.

■ 13/03 : promenade naturaliste « Premiers signes de printemps » de 10h à 15h.

■ 20/03 : promenade naturaliste « Evolution du paysage fagnard » de 10h30 à 16h30.

## WAREMME

■ 10, 24/01 – 14, 28/02 – 14, 28/03 : Présence du Bibliobus (Bibliothèque itinérante) à différents endroits de la commune. Infos : 04/237 95 05

## WELKENRAEDT

■ 11, 25/01 : Présence du Webbus à différents endroits de la commune. Infos : 04/330 74 49

19/02 : Legend Boucle de Spa : les pilotes et voitures de légendes font halte sur le parking de Blegny-Mine.



# Succès international pour « Achève-moi »

Il y a un an, la Province de Liège lançait un concours international de nouvelles intitulé « Achève-moi », à l'initiative du Député en charge de la Culture, Paul-Emile Mottard. Un an plus tard, 1000 participants venus du monde entier se sont essayés à l'exercice et les lauréats sont ravis de l'expérience.

Le concours « Achève-moi » prenait place dans le cadre de « Passages, croiser les imaginaires », une vaste mobilisation transversale des acteurs culturels, sociaux, touristiques, scientifiques et économiques, dont le commissariat était confié à Roger Dehaybe, Liégeois de souche, ancien administrateur général de l'Organisation Internationale de la Francophonie. A cette occasion, 8 auteurs emblématiques de la Communauté française avaient alors livré aux candidats leurs débuts de nouvelles, s'articulant toutes autour de la notion de « passage ». Grâce à la précieuse collaboration de l'Organisation Internationale de la Francophonie, les débuts de nouvelles ont fait

le tour du monde. Venus de Belgique, de France, du Grand-Duché de Luxembourg, du Maroc, de Tunisie, de Roumanie, du Cameroun, du Portugal, d'Espagne, de Suisse, d'Algérie, du Canada, de Palestine, de Chine ou d'Ukraine, 1000 participants ont saisi leur plume pour compléter les textes de Nicolas Ancion, Christine Avenir, Luc Baba, Vincent Engel, Jean-Luc Fonck, Bernard Gheur, Caroline Lamarche et Grégoire Polet.

Parmi ces mille candidats, 215 étaient âgés de 12 à 18 ans. La lauréate du prix Jeunesse, remis par la FNAC, Raphaëlle Rousson, nous vient de Lyon et est âgée de 16 ans. Son récit, « Les Passagers du rail », complétait la nouvelle de Jean-Luc Fonck et figure dans le recueil édité aux Editions « La Renaissance du livre » aux côtés des suites rédigées par les 9 autres lauréats. Dans cet ouvrage, on retrouve également les textes intégraux des 8 auteurs. Ces derniers n'hésitent d'ailleurs pas à affirmer que, dans certains cas, ils ont trouvé les fins rédigées par les candidats meilleures que les leurs. Et Bernard Gheur de suggérer l'organisation d'un concours afin de l'aider à achever son prochain roman !

Quoi qu'il en soit, les lauréats sont ravis de cette

occasion qui leur a été donnée de s'exercer au délicat travail de l'écriture. La lauréate du prix de la Francophonie, Khadija Khader, vit à Tunis et est professeur de français à la retraite. Elle a profité du concours pour appliquer les précieux conseils qu'elle prodiguait à ses élèves et a emballé le jury, présidé par Jacques Mercier et composé de personnalités prestigieuses du monde littéraire. Quant aux lauréats, leurs profils sont variés : avocat, professeur, secrétaire, comédien ou encore psychologue. Tous ont en tous cas la passion de l'écriture. Isabelle Pierret, Alain De Vos, Khadija Khader, Monique Léonard, Wanda Helinski, Roger Warin, Raphaëlle Rousson, Lise Moïses, Thierry Berger et Thierry Delsemme auront d'ailleurs l'occasion de tenter à nouveau l'exercice dans deux ans puisque le concours sera reconduit de façon biennale à l'avenir ! ■

Infos : <http://www.achevemoi.be>



## Thierry Delsemme :

A exercé, durant près de dix ans, la profession de journaliste. Désormais agent administratif, il conserve une passion pour l'écriture. Il a choisi de participer au concours afin de confronter sa passion au regard d'un jury. Il a complété la nouvelle de Grégoire Polet « Passage à vide » et a intitulé son texte « Terminus horaire ». Si au début, il n'y croyait pas trop, sa présélection lui a permis d'envisager à nouveau la publication de ce qu'il écrit. « J'ai trouvé intéressant le côté imposé par le fait de compléter un texte jouté à la liberté impliquée par la rupture dans les nouvelles proposées », confie Thierry. « A la veille de mes 45 ans, être lauréat me permet de ne pas renoncer à l'écriture et ne pas forcément la cantonner à un loisir », poursuit-il.



## Alain De Vos :

Vit à Ohain et exerce la profession d'avocat. Il écrit depuis quelques années, mais gardait ses textes « pour lui ». « Même sur des dossiers techniques, mon métier consiste à raconter des histoires, mais la nouvelle me permet de le faire de façon plus légère, un peu comme un cordonnier qui se confectionnerait une paire de chaussures », explique-t-il. Si il a participé au concours, c'est parce que ses amis l'ont interpellé sur l'intérêt d'écrire pour être lu. Il a choisi le texte de Christine Avenir « Point de vue sur l'angle mort ». Sa nouvelle « Blanche liberté » est donc née après un travail parfois difficile dont le point d'orgue fut la jonction avec le début de Christine Avenir. Pour Alain De Vos, l'étape de la présélection est la plus importante. « La sélection finale et le fait d'être parmi les dix lauréats sur un millier de candidats, c'est un plus ! » conclut-il.



## Isabelle Pierret :

Vient de Uccle. Elle partage son temps entre sa famille, son travail, la lecture et l'écriture. Ce n'est pas la première fois qu'elle participait à un concours, mais bien la première fois qu'elle est lauréate. « J'écris également des chansons. Tout comme les nouvelles, et contrairement à un roman, ce type d'écriture s'intègre bien dans ma vie. J'écris dans le bus ou au moment de m'endormir, il suffit de petits moments ». Isabelle a écrit sa nouvelle à quelques jours de la clôture du concours et est plutôt impressionnée de se retrouver parmi les dix lauréats d'un concours international. « Le concours m'a donné l'envie de me remettre à écrire des nouvelles et j'espère bien participer à nouveau au concours dans deux ans » se réjouit Isabelle.

# La Province... ACTEUR de son changement !

Le Conseil provincial thématique retransmis en direct sur RTC Télé-Liège et Télévesdre s'est déroulé le 9 décembre dernier et avait pour titre « ENVOL et vous... La Province de Liège, ACTEUR de son changement ». La fonction publique était donc au cœur du débat.



La Province de Liège a fait appel à une société de consultance externe pour l'aider à mener à bien le projet ENVOL. Christophe Lacroix, Député provincial, a donc invité le consultant Philippe Barzin afin d'expliquer le travail réalisé ensemble depuis plusieurs mois.



Depuis plusieurs mois, l'avenir des Provinces est au centre de beaucoup de discussions. La Province de Liège n'a pas attendu pour se remettre en question et faire évoluer son mode de fonctionnement afin d'être toujours plus au service du citoyen. En effet, depuis octobre 2006, la Déclaration de politique générale comprend un important chapitre sur l'amélioration du fonctionnement de notre Administration.

« Les 3.600 agents provinciaux et les 3.000 enseignants sont la colonne vertébrale de notre Institution, notre richesse a insisté le Député provincial Christophe Lacroix, en charge du personnel non ensei-

gnant et de l'optimisation et simplification administrative. Ils portent en eux le changement d'un Service public qu'ils veulent, que nous voulons, accessible, passionné et acteur. Nous voulons, ensemble, tracer la voie du progrès.

Il s'agit d'une transformation pour laquelle la Province de Liège s'engage au quotidien. »

## ENVOL

Pour ce faire, la Province de Liège a mis sur pied le projet ENVOL afin de repenser l'amélioration de la structure de l'administration provinciale par rapport à ses missions actuelles et futures. ENVOL met également en place une politique de gestion

des ressources humaines qui place le citoyen et l'agent au centre des priorités. Ce programme permet aussi une gestion sérieuse et responsable des finances en dégageant, notamment, de nouvelles marges budgétaires afin de soutenir les entreprises en temps de crise en les payant plus rapidement voire d'investir dans de nouveaux projets sociaux comme l'Académie provinciale des sports.

Le travail à accomplir dans les mois à venir sera ardu mais nécessaire afin d'optimiser le service rendu à la population.

« Au 21<sup>e</sup> siècle, la reconstruction et la modernisation de notre service public constituent un pari sur l'ave-

nir et portent en eux une idée neuve de la Province... » conclura le Député provincial Christophe Lacroix à la tribune.

## Reportage et direct !

Ce débat thématique « Envol et vous... La Province de Liège, ACTEUR de son changement. » est le 3<sup>e</sup> réalisé avec la « nouvelle formule ». En effet, dorénavant, un reportage sur la thématique précède la retransmission en direct sur les télévisions locales. « Le 26 minutes » est programmé le mardi aux alentours de 20h30. Il est rediffusé le jeudi à 16h et est suivi par le direct du Palais provincial qui fait place au débat politique entre les 4 groupes démocratiques. L'ensemble est rediffusé le weekend suivant sur RTC Télé Liège et Télévesdre.

Le prochain rendez-vous du débat thématique sera consacré à l'économie et se tiendra en février prochain. ■

Pour plus d'infos: [www.provincedeliege.be](http://www.provincedeliege.be)



**PS – Miguel Fernandez :** « La volonté des autorités provinciales est de positionner la Province comme un acteur essentiel de l'avenir de son territoire, au côté de sa population et des autres pouvoirs actifs. Renforcer, osons le dire, redéployer une Institution de proximité efficace dans la Belgique d'aujourd'hui et de demain. »

**Jean-Marc Brabants :** « Chacun a son idée de ce que peut être une administration provinciale « moderne ». Pour nous, groupe socialiste, c'est une administration fondée sur 3 principes fondamentaux : Efficacité en encourageant la création d'antennes ou de guichets décentralisés et en simplifiant les outils et les procédures. Responsabilité en maintenant un enseignement de qualité et des formations reconnues par tous et en respectant notre environnement. Équité et donc égalité des chances et diversité. »



**CdH-CSP – Marie-Claire Binet :** « Résolument tournée vers l'avenir et la performance, la Province de Liège possède une richesse de talents, de nombreuses ressources, parmi lesquelles une qui constitue un atout majeur : les ressources humaines... Le sentiment d'appartenance à une entreprise et la prise en considération de chacun dans les politiques de gestion créent un climat propice au travail et au bien être de tous. »

**Dominique Drion :** « La Commission européenne a pour objectif, d'ici 2012, de réduire de 25% les charges administratives des entreprises et des usagers en général. Cet objectif doit aussi être rencontré par les services de notre administration afin de réduire la lourdeur des procédures afin de répondre toujours mieux aux attentes des citoyens. »



**Ecolo – Lydia Blaise :** « Efficacité accrue, service concurrentiel, management des ressources humaines, la Province n'échappe pas aux nouveaux impératifs importés des entreprises privées [...] Des mesures sont mises en œuvre en aval pour lutter contre l'absentéisme et les assuétudes mais aussi celles, qui pourraient permettre en amont de les prévenir. »

**Murielle Mauer :** « L'enjeu est de taille : redonner aux citoyens confiance dans leurs services publics en leur offrant un service rapide, efficace, personnalisé, informatisé et dépourvu de toute lourdeur administrative. Et en leur garantissant une gestion saine du bien public. »



**MR – Catherine Lejeune :** « ENVOL doit répondre à un défi sociétal, celui de trouver l'esprit d'entreprise du service public [...] L'objectif doit être aussi de diminuer l'écart entre le privé et le public afin que ce dernier garde sa place dans cette société en pleine évolution et réponde toujours mieux et plus vite aux besoins des citoyens. »

**André Denis :** « En début de législature, le Conseil provincial de Liège a souhaité optimiser son action à travers une révision profonde de son fonctionnement qui lui permettra de mieux s'inscrire dans le paysage institutionnel de demain et d'y jouer un rôle efficace. »

# Les rendez-vous Village !

Dans le cadre de la Déclaration de Politique Générale 2006-2012, qui stipule que la Province de Liège doit encore accroître son rôle vis-à-vis des communes, le Collège Provincial va, depuis deux ans, à leur rencontre. Au point que le slogan « la Province de Liège, amie des communes est devenu une réalité ». En prolongement de ces réunions entre autorités politiques, la Province de Liège accueille les habitants lors d'un « Village provincial », organisé les vendredis et samedis.



De nombreuses activités proposées sur les villages ravissent le public : dégustation de produits bios locaux et de potages fabriqués avec des légumes régionaux « tracés », initiation à l'utilisation d'un défibrillateur externe automatisé, présentation de l'Académie des Sports, la Province est une Institution qui rythme la vie de chacun d'entre nous. Au programme : animations musicales, jeu-concours, démonstrations de l'Ecole des Cadets (autopompe, extinction de friteuse, désincarcération), etc.

## 8 et 9 octobre : Village à Blegny

De la culture en passant par le sport ou l'enseignement, différents sujets ont été abordés dans le cadre de la rencontre entre le Collège provincial et les Collèges communaux de Chauffontaine et Trooz d'une part, et ceux de Beyne-Heusay, Blegny, Fléron et Soumagne d'autre part. Le Château des Thermes de Chauffontaine a reçu l'aide

de la Province pour la création du « Festival des 5 saisons » au Parc de Hauster. Les œuvres évolutives de quinze artistes de renommée internationale ont été inaugurées le 16 octobre dernier. Ce parcours expo a reçu un financement Interreg-Feder qui s'étalera sur 3 ans. Le Festival sera néanmoins permanent avec constamment des modifications d'aspect ainsi qu'un renouvellement des œuvres. Si Fléron y adhère déjà, il a été proposé aux autres communes de se joindre au réseau ALEPH organisé à l'initiative de la Province de Liège et d'accéder ainsi à la carte unique du lecteur. La carte ouvre l'accès à l'ensemble des bibliothèques du Réseau local de Lecture publique, c'est-à-dire aux bibliothèques de la Ville de Liège, des Chirox, du Centre Multimedia-Don Bosco et de toutes communes adhérant au projet (près d'une trentaine actuellement).

## 26 et 27 novembre : Village à Hannut

Ce 16<sup>e</sup> village a eu lieu les vendredi 26 et samedi 27 novembre et s'est déroulé à la Maison Grégoire à Hannut. Celle-ci, totalement rénovée, sera en quelque sorte, dans le Canton de Hannut, l'antenne provinciale de certains départements comme le Social, la Santé ou l'Enseignement de Promotion sociale.

Plusieurs réflexions ont été bien entamées, notamment, sur les aides disponibles pour des aménagements de sécurité ou de mobilité. La Province propose la mise à disposition d'un conseiller en mobilité, pour réaliser des études de faisabilité et la mise en place des projets.

Les communes ont aussi marqué leur vif intérêt pour l'organisation de séances ludiques afin de promouvoir l'enseignement à option scientifique. Pour ce faire, le Techni-Truck, un semi-remorque provincial qui sillonne les communes, permet la promotion des études techniques. La Province a proposé son passage à l'attention des élèves de 6<sup>e</sup> primaire et de leurs parents. Dans ce contexte, la commune de Hannut a demandé la présence du Techni-truck le 24 mars 2011 dans le cadre du forum des métiers qui y est d'ailleurs organisé chaque année.

## 4 et 5 décembre : Village à Saint-Vith

Les 4 et 5 décembre, le village avait lieu dans

les communes de Saint-Vith, Burg-Reuland, Amel-Amblève, Bütgenbach et Büllingen. Le collège commun s'est accordé sur plusieurs points, entre-autre, sur les échanges linguistiques. Une rencontre avec le Ministre de l'Enseignement de la Communauté germanophone et les autorités provinciales a récemment eu lieu à la Maison de la Formation de la Province de Liège. Au cours de cette entrevue, il a été décidé d'augmenter les échanges entre leurs écoles et leurs enseignants mais également d'accroître les subsides pour favoriser les échanges entre les étudiants de la Communauté française et ceux de la Communauté germanophone. Dans le cadre de ses accords de coopération avec la Communauté germanophone, la Province de Liège organise déjà des échanges d'enseignants pour son propre réseau. Elle pourrait envisager d'en faire bénéficier les communes intéressées. Il existe donc des synergies dans lesquelles la Province pourrait jouer le rôle de facilitateur. Les autres points importants abordés étaient notamment : la collaboration avec l'enseignement de promotion sociale pour l'organisation de



formations forestières et de permis G, ou encore, l'aide considérable que la Spi+ peut apporter. En effet, elle peut accompagner les projets communaux en tant qu'organisme conseil ou en tant que maître d'ouvrage comme par exemple pour la construction d'un hall omnisport ou d'une crèche.

La Province a enfin rappelé qu'en 2011, dans le cadre des accords de coopération, une arrivée d'étape du Tour de Belgique en cyclisme devrait se faire à Eupen. ■

## Village de la Province [www.provincedeliege.be](http://www.provincedeliege.be)



Venez découvrir les 22 compétences de la Province de Liège au cœur des villes et des communes

Animations  
Jeu concours  
activités ludiques

ENTRÉE GRATUITE  
et OUVERTE À TOUS



■ Etape 18 : Ans  
les 28 et 29 janvier

■ Etape 20 : Verviers  
les 25 et 26 mars

■ Etape 19 : Huy  
les 25 et 26 février

■ Etape 21 : Seraing  
les 6 et 7 mai

**1 mini-trip pour 2 personnes « Liège au cœur des enjeux climatiques » 2 jours/1 nuit valeur 100 €**



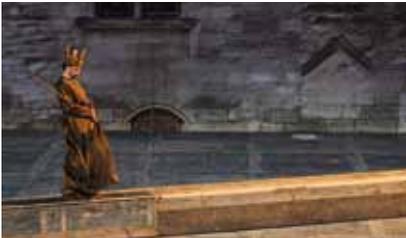
La FTPL et Wal'Incoming vous offrent ce mini-trip. Les changements climatiques sont un des défis prioritaires auxquels la terre est confrontée. L'exposition en quatre parties, bénéficiant des perfectionnements technologiques les plus pointus et jalonnée de décors grandioses, vise à éveiller l'émotion et à interpeller le visiteur sur l'avenir de notre planète. Au programme : une nuitée en chambre d'hôtel avec petit-déjeuner buffet, l'entrée à l'exposition « SOS PLANET », l'audio guide ainsi que les lunettes 3D. « Mini-Trip hiver 2010-2011 » Infos et réservations FTPL/Wal'Incoming - 04/355.80.16 - incoming@incoming.be - www.liegetourisme.be ou www.walincoming.be

**Stage pour enfants « Ferme et Nature »**



**Stage pour enfants « Ferme et Nature » du 11 au 22 avril 2011 - Thématique : la forêt sous toutes ses facettes**  
Le Fagotin ASBL offre à un enfant l'opportunité de participer à un stage en externat sur les thèmes de la ferme et la nature. Les enfants seront plongés dans l'univers forestier par des jeux, des épreuves et des enquêtes. De quoi goûter aux nombreuses richesses et ressources que ce domaine propose. L'occasion aussi de partir à la recherche de découverte sensorielle, artistique et scientifique. Bien sûr, ce thème s'ajoute aux autres activités indétrônables de la ferme : soins aux animaux, traite et fromage, balade à dos d'ânes ou de poneys, pique-nique au ruisseau, cuisine du terroir...  
**Programme et infos : - Pâques : du 11 au 22 avril 2011 - Internat - Externat - Été : du 04 juillet au 26 août 2011 - Possibilité de garderie - www.fagotin.be**

**5 x 2 places pour le 26/02/2011 « La Tragédie du Roi Richard II »**



Complots et trahisons, gloire et perte de pouvoir s'enchaînent dans cette œuvre magistrale de Shakespeare, créée cet été dans la Cour d'honneur au festival d'Avignon. Un spectacle servi par un texte sublime, une mise en scène dépouillée et limpide ainsi qu'une troupe de comédiens de haut vol, emmenée par l'éblouissant Denis Podalydès qui incarne ce « roi-non-roi » terriblement humain. **La représentation aura lieu au Théâtre de la Place à 20h15.**

**Concours « Mini-Trip »**

**Question :** Quel est le nom du service d'orientation et de prévention pour les enfants et adolescents récemment ouvert ?  
**Réponse pour le 31/01/2011 :**

Nom - Prénom : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_  
Téléphone/gsm : \_\_\_\_\_  
Email : \_\_\_\_\_  
 Oui, je souhaite recevoir les nouvelles promotions de Wal'Incoming sur les mini-trips en Province de Liège



**Concours Stage « Ferme et Nature »**

**Question :** Combien de villes sont reprises dans le programme REGIOTHéâtre O REGIODanse ?  
**Réponse pour le 31/01/2011 :**

Nom - Prénom : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_  
Téléphone/gsm : \_\_\_\_\_



**Concours « Théâtre à Liège »**

**Question :** Qui a gagné le prologue lors du grand départ du Tour de France à Liège en 2004 ?  
**Réponse pour le 31/01/2011 :**

Nom - Prénom : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_  
Téléphone/gsm : \_\_\_\_\_



**Abbaye de Stavelot**

**1 gratuit pour un payant sur le forfait all-in à 8,50 € du 2 janvier au 31 mars 2011, tous les jours de 10 à 18 h.**  
Le forfait all-in permet l'accès à l'exposition temporaire et aux musées de l'Abbaye de Stavelot : Musée historique de la Principauté de Stavelot, Malmedy, Musée du circuit de Spa, Francorchamps et le Musée Guillaume Apollinaire

**Comment participer à nos concours ?**

Il vous suffit de répondre correctement à la question posée pour chacun d'eux. Toutes les réponses se trouvent dans les pages de *Notre Province*. Ensuite, découpez et remplissez (lisiblement) le bulletin de participation. Renvoyez-le à la rédaction en le collant sur une carte postale. Celle-ci doit nous parvenir par courrier, avant la date limite indiquée (le cachet de La Poste faisant foi), à l'adresse suivante : « *Notre Province* »/(nom du concours) - Service Communication de la Province de Liège - Rue Haute Sauvenière, 19 à 4000 Liège. Merci de ne pas renvoyer vos bulletins sous enveloppe et de n'utiliser qu'une seule carte postale par concours. Les lauréats seront tirés au sort parmi les bulletins gagnants. Ils seront prévenus personnellement soit par courrier, soit par téléphone.  
**ATTENTION !** Pour les bons de réduction ou les entrées gratuites, il suffit de les découper et de vous présenter munis de ceux-ci sur le site de notre partenaire pour en bénéficier. Les seuls et uniques documents valables pour nos opérations de partenariats sont ceux que vous découperez dans votre trimestriel. Les photocopies et/ou documents scannés ne seront pas valables. Il est également précisé que ces bons à valoir ne peuvent pas être mis en vente sur Internet ou autre.

# La Province de Liège accueille le grand

Le Palais provincial et le Country Hall étaient en effervescence ce jeudi 18 novembre 2010, afin de présenter officiellement le Grand Départ du Tour de France 2012 qui aura lieu en Province de Liège, c'est désormais une certitude. Le Collège provincial a donc accueilli les représentants d'Amaury Sport Organisation (A.S.O.), organisateurs du Tour de France mais également d'autres événements d'envergure mondiale tels que le rallye auto Dakar ou encore la Doyenne des classiques cyclistes Liège-Bastogne-Liège.

Cette journée riche en événements comportait deux volets. Le matin, c'est tout d'abord la signature de la convention entre A.S.O. et la Province de Liège, au cours de la conférence de presse organisée au Palais, qui attirera l'attention. Après cette incontournable étape officielle et médiatique, c'est à l'ensemble des Liégeois qu'était adressée la soirée festive « Music&Tour ». Organisée au Country Hall et diffusée en direct sur vos chaînes de télévisions locales, ce fut l'occasion de présenter au plus grand nombre et de manière festive et conviviale, cet événement exceptionnel que constituera le Grand Départ du Tour de France 2012.

## Une Province sous les projecteurs

Si une conférence de presse reste un événement en soi pour tous ceux qui y participent, que dire d'une telle organisation dans le cadre du troisième événement télévisuel mondial en termes d'audience (le premier organisé par un opérateur privé) qu'est le Tour de France ? Ce sont en effet pas moins de septante journalistes de la presse écrite, radio et TV, régionale, nationale mais également étrangère (on retrouvait des journalistes envoyés par Eurosports, l'Agence France Presse, l'Equipe ou encore le Parisien), qui ont tourné leurs projecteurs et micros vers le Palais et vers l'ensemble de la Province de Liège. Les retombées médiatiques furent immédiates puisqu'outre une couverture énorme, qu'il convient de souligner, dans les médias nationaux, de très nombreux médias français ont répercuté ces informations et ont largement parlé de notre Province, un an et demi avant l'événement en lui-même. Rik Verbrugghe, l'ancien coureur professionnel a gentiment accepté de commenter le parcours du prologue pour les journalistes français, embarqués dans un car spécialement affrété pour cette visite détaillée du centre de Liège.

## Des compétences reconnues et des retombées attendues

Christian Prudhomme, Directeur du Tour, a souligné à de nombreuses reprises les raisons qui ont poussé A.S.O. à s'engager une nouvelle fois aux côtés de la Province de Liège pour organiser ce Grand Départ. La tradition sportive et cycliste en particulier, les grandes classiques, les côtes mythiques, un public enthousiaste et toujours présent, mais également les compétences de la Province dans l'organisation d'un tel événement : autant de raisons de nous faire à nouveau confiance.



André Gilles, Président du Collège provincial, et Christian Prudhomme, Directeur du Tour de France, ont officiellement signé la convention désignant la Province de Liège pour le Grand Départ du Tour 2012.

S'il est par exemple évident pour les Liégeois de considérer leur province comme une véritable terre de cyclisme, de sports et de grands événements, il est toujours plaisant d'entendre ces qualités soulignées par quelqu'un d'autre, a fortiori lorsqu'il s'agit d'une telle personnalité dans le monde du vélo. Faisant écho aux propos de Christian Prudhomme, le Président du Collège

provincial André Gilles a souligné l'action des services et agents de la Province de Liège, qui matérialisent cette collaboration fructueuse. Il a également insisté sur les retombées dont pouvait bénéficier toute la région à l'occasion d'un événement d'une telle ampleur, organisé sur plusieurs jours et en plusieurs endroits. Rappelons par exemple qu'à l'occasion du Grand Départ

## PROVINCE DE LIÈGE



# départ du Tour de France 2012

organisé à Liège en 2004, on estime à près de 200.000 le nombre de personnes ayant rejoint le centre de Liège. Le départ du Giro 2006 et le passage de la Vuelta 2009 ou du Tour 2010 avaient démontré la vocation et les capacités de la Province de Liège à accueillir de telles courses. Ne doutons pas que les Liégeois répondront de nouveau présents pour le Tour 2012.

## Music&Tour : la fête pour lancer le Tour

Afin de partager cette annonce officielle avec le plus grand nombre, et dans un contexte festif bien liégeois, une soirée spectacle entièrement gratuite était organisée au Country Hall et diffusée sur les télévisions locales. Michael Jones, Lââm, Luc Baiwir, Louisy Joseph, Leopold Nord, Jean-Pierre Mader et Plastic Bertrand, Olivier Laurent, Wendy Nazaré et Strings 4Ever ont assuré la partie musicale du spectacle, tandis qu'Eddy Merckx, Bernard Hinault, Philippe Gilbert et Boris Vallée représentaient l'histoire, le présent et l'avenir de la *petite reine* au cours d'une soirée animée par Françoise Bonivert, Thierry Luthers et Rodrigo Beenkens.

## A vos cartes et à vos agendas

Les festivités démarreront jeudi 28 juin avec la Présentation des équipes. Elles se poursuivront, samedi 30 juin, avec le Prologue qui empruntera à travers Liège le parcours qui avait souri à Fabian Cancellara en 2004 : le départ sera donc donné depuis la célèbre statue du *Toré* avant d'emprunter l'intégralité du Boulevard, de rejoindre la Place du XX août puis les Quais. Après le demi-tour à hauteur du Musée Curtius, retour vers la Place St Lambert, pour s'engouffrer de nouveau sur les Boulevards de la Sauvenière puis d'Avroy où se situe la ligne d'arrivée. Le peloton quittera ensuite Liège dimanche 1<sup>er</sup> juillet pour une boucle de 180 kilomètres, pour une première explication promise aux sprinters, avec une arrivée au Val St Lambert à Seraing. Dernier acte lundi 2 juillet. Les coureurs partiront de Visé, au nord de la province. Destination... inconnue jusqu'en octobre 2011, date de l'annonce complète du parcours 2012.

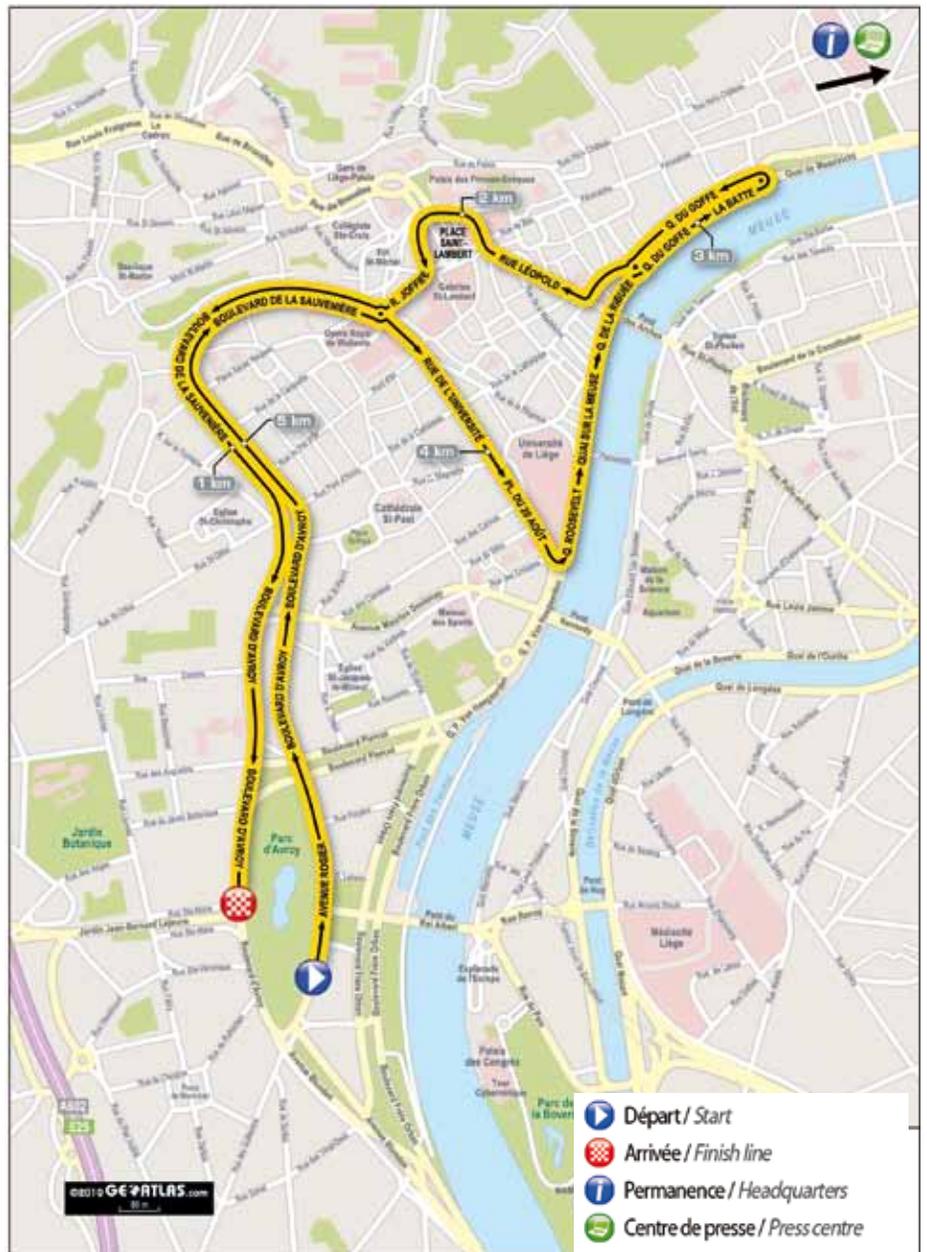
## 15 Tours de France nous contemplent

Cette annonce officielle fut également l'occasion d'accueillir trois immenses Champions, totalisant chacun 5 victoires finales au Tour de France. Bernard Hinault, vainqueur en 1978, 1979, 1981, 1982 et 1985, accompagne à présent A.S.O. De son côté, Miguel Indurain, titré en 1991, 1992, 1993, 1994 et 1995, revenait sur les lieux de sa victoire au contre-la-montre Huy-Seraing en 95. Enfin Eddy Merckx, notre légende nationale, vainqueur en 1969, 1970, 1971, 1972, 1974 n'hésite jamais à soutenir le cyclisme dans son pays et, outre sa présence le 18 novembre, avait également accepté de figurer dans le court métrage promotionnel réalisé par Jacques Donjean et RTC à l'occasion de l'annonce du Grand départ du Tour 2012. ■

Cartes : les 3 premières étapes (Prologue à Liège, 1<sup>ère</sup> étape Liège-Seraing, 2<sup>ème</sup> étape Visé-?) et le parcours détaillé du Prologue dans le centre de Liège.



Miguel Indurain, Eddy Merckx, Bernard Hinault : 3 légendes à Liège pour la présentation du Grand Départ.





Province  
de Liège

Le  
de TOUR  
France

GRAND DÉPART 2012  
99<sup>e</sup> TOUR DE FRANCE • 30 JUIN AU 22 JUILLET

# Notre Province

Trimestriel N°52 - Décembre 2010 - [www.provincedeliege.be](http://www.provincedeliege.be)



[www.letour.fr](http://www.letour.fr)